



(12) Wirtschaftspatent

Erteilt gemäß § 18 Absatz 2 Patentgesetz
anerkannt nach dem Abkommen über die
gegenseitige Anerkennung von Urheber-
scheinen und anderen Schutzdokumenten
für Erfindungen vom 18.12.1976

PATENTSCHRIFT

(19) DD (11) 243 812 A3

3(51) A 01 K 7/02

AMT FÜR ERFINDUNGS- UND PATENTWESEN

(21) WP A 01 K / 259 684 6
(31) PV02612-83

(22) 30.01.84
(32) 11.04.83

(45) 18.03.87
(33) CS

(71) Vyzkumny ustav pro chov prasat, Kostelec nad Orlici, CS
(72) Diblik, Tomas; Jelinek, Tomas, CS

(89) 231449, CS

(54) Haustierränkvorrichtung

(57) Die Vorrichtung dient zum Tränken von Haustieren, insbesondere von Schweinen aus einer Schale. Die Tränkschale ist durch eine Rohrleitung mit einem Speicherbehälter verbunden. Die Rohrleitung ist in der Schale in den Raum der Luftglocke geführt, wodurch ein Zurückströmen des Wassers aus der Schale in die Zuführungsleitung verhindert wird.

Изобретение касается устройства для поения домашних животных и специально свиней из чашек.

Известные чашечные поилки основаны на способе притока воды в чашку при активном воздействии животного, которое прямо управляет клапаном притока. Выше приведенный способ, при котором вода притекает в чашку в течении всего времени активного воздействия животного на механизм клапана притока, невыгодный тем, что животные злоупотребляют управлением притока воды, в результате чего происходит переполнение чашки и потери воды. Дальнейшей невыгодой является то, что объем воды в чашке в результате расположения управляющего механизма, напр., нажимной кнопки, в самой чашке, является недостаточным для того, чтобы, например, свинья могла пить с достаточно погруженным рылом.

Выше приведенные невыгоды устраняются с помощью устройства для поения домашних животных, сконструированного по изобретению, сущностью которого является то, что накопительный трубопровода, связывающего поильную чашку с накопительным резервуаром, поставляющим воду, расположенным на одинаковом уровне, выводится в чашке в области воздушного колокола.

Выгоды изобретения заключаются в том, что вода в чашку дополняется из накопительного резервуара автоматически и что предотвращено возвратное течение воды из чашки в подающий трубопровод. Дальнейшие выгоды заключаются в том,

что уровень воды в чашке регулируется по потребности и тем предотвращаются потери воды и обеспечивается поение животных оптимальным способом.

Схемы устройств для поения домашних животных по изобретению изображены на приложенном чертеже, где фиг. 1 изображает поперечное сечение устройства с чашкой, трубопроводом, накопительным резервуаром и воздушным колоколом, созданным телом чашки, и фиг. 2 изображает поперечное сечение устройства с чашкой, трубопроводом, накопительным резервуаром и воздушным колоколом, встроенным в тело чашки.

Чашка 1 (фиг. 1), частью которой является воздушный колокол 3, помещена на одинаковом уровне с накопительным резервуаром 5. Трубопровод 4, соединяющий чашку 1 с накопительным резервуаром 5, выведен с помощью наконечника 2 в пространство воздушного колокола 3.

Фиг. 2 изображает схему устройства по изобретению, где в чашку 1 встроен воздушный колокол 3, защищенный от животных, например, специальным покрытием 6. Накопительный резервуар 5 соединен посредством трубопровода 4 с чашкой 1 так, что наконечник трубопровода 2 выведен в пространство воздушного колокола 3.

В устройстве поддерживаются уровни воды автоматически так, что в накопительном резервуаре (фиг. 1, фиг. 2), например, с помощью поплавкового клапана (не нарисовано) поддерживается поверхность на уровне а, который расположен выше вывода наконечника трубопровода 2 с уровнем б. Вода

в воздушном колоколе з поддерживается на уровне в, данном нижней кромкой воздушного колокола з.

Вода в чашке поддерживается на уровне г, который расположен ниже, чем уровень воды а в накопительном резервуаре, и который зависит от этого уровня.

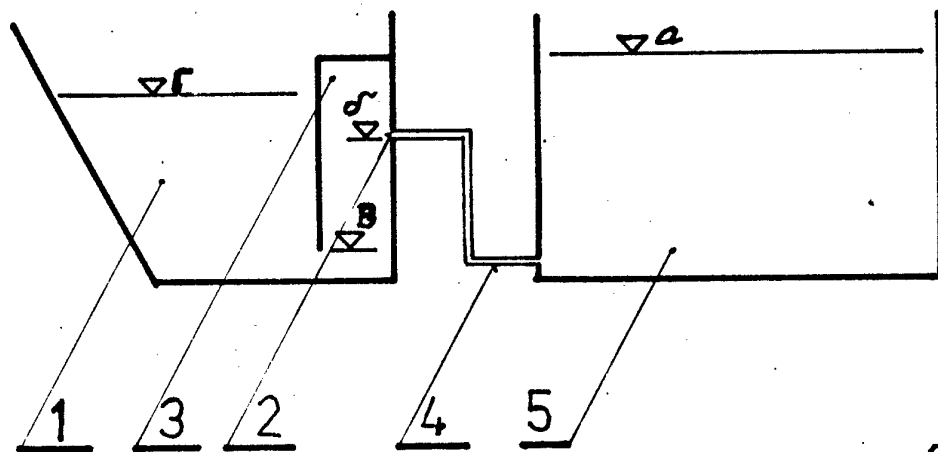
Устройство для поения домашних животных возможно использовать в варианте с присоединением большего количества чашек к одному накопительному резервуару.

Ф о р м у л а и з о б р е т е н и я

Устройство для поения домашних животных с поильной чашкой и накопительным резервуаром, помещенными на одинаковом уровне и соединенными трубопроводом о т л и -
ч а е т с я т е м , что наконечник трубопровода (2) выведен в чашке (1) в пространство воздушного колокола (3).

Hierzu 1 Seite Zeichnungen

φυ2 1.



φυ2 2.

